

GRACIAS A LOS PATROCINADORES DEL FESTIVAL LATINO 2007



TIENDA LA GUADALUPE OF PEARL, INC.
Envíos de Dinero, Tarjetas Telefonicas
Musica, Peliculas, Celulares y Otros Productos Hispanos



Jackson, MS



Nuestro agradecimiento a The Clarion Ledger por facilitar-nos sus oficinas para realizar las reuniones de la asociación y el festival.



P. O. Box 7138
JACKSON, MS 39282
601-371-9009

Gaceta Hispana

Septiembre 2007

Boletín Informativo de la Asociación Hispana de Mississippi

No. 43

DIRECTIVA

- Presidente**
Victoria Scantlebury
- Vice-presidente**
Geof Acker
- Secretario**
Vacante
- Tesorera**
Jimena Velasquez
- Contador:** Marta Charria

MESA DIRECTIVA

- Elsa Baughman
- Hno. Ted Dausch
- Tito Echiburua
- Esperanza Velásquez
- Ed Garcia
- Beverly Rosales

WEBSITE

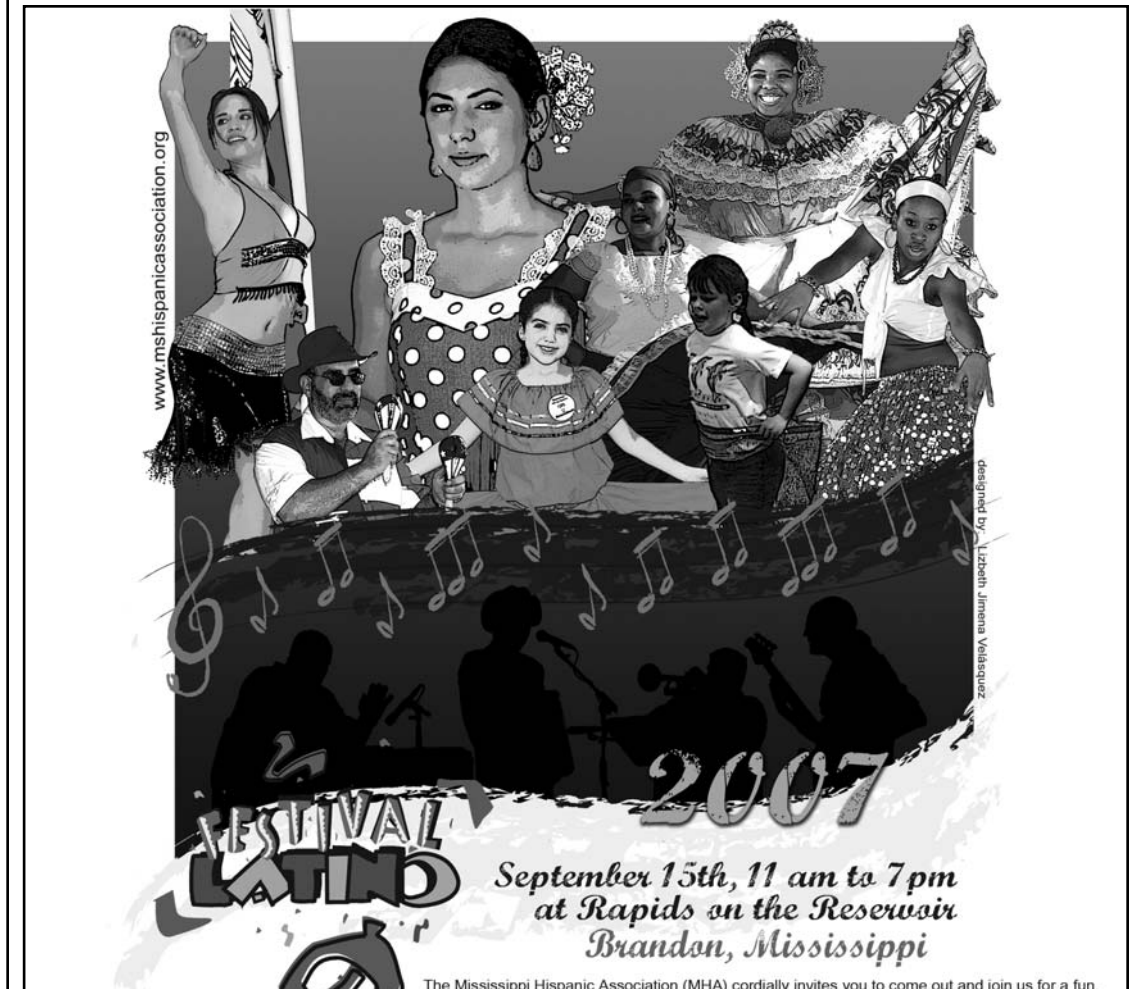
- Rafael Mahecha
- Elsa Baughman

Editora

- Elsa Baughman

GRUPO FOLKLÓRICO

- Natalie Maya



The Mississippi Hispanic Association (MHA) cordially invites you to come out and join us for a fun, family-oriented event to commemorate Hispanic Heritage Month. The festival offers Latin American food, music, dance, country exhibits, arts & crafts, as well as games for the kids to enjoy. Admission is \$6 for adults; \$4 for students, seniors, and MHA members; and children under 5 are free.

La Asociación Hispana de Mississippi cordialmente te invita a asistir y disfrutar de un día familiar de entretenimiento para celebrar el Mes de la Hispanidad. El festival ofrece una gran variedad de comida, bailes, música y exhibiciones de arte y artesanías de los diferentes países de latinoamérica. La entrada es \$6 para adultos, \$4 para niños mayores de 5 años, personas mayores de 65 años y miembros de la asociación.

Festival Latino 2007 is sponsored by MHA and the following contributors. Festival Latino es patrocinado por AHM y los siguientes contribuidores.



www.mshispanicassociation.org

¿Qué haría una comunidad sin voluntarios, patrocinadores?

JACKSON — El Festival Latino está fijado para el sábado 15 de septiembre en Rapids on the Reservoir en Brandon. Las puertas abren a las 11 a.m. y cierran a las 7 p.m. Igual que siempre, el costo de las entradas es \$6 adultos y \$4 para estudiantes mayores de 5 años.

¿Qué haría una comunidad sin voluntarios y patrocinadores? Pienso que quizás sería una comunidad un poco aburrida, sin eventos, sin fiestas, caminatas, torneos deportivos, en fin, sin oportunidades de disfrutar de un día de alegría y compañerismo.

Traigo esto a coalición, porque a veces pienso y reflexiono en lo que sería del Festival Latino sin la colaboración de tantas personas que hacen este evento anual una realidad. Varias de las personas que están en el comité organizador este año han venido colaborando desde el primer festival en 1995 y lo hacen con amor, cariño y dedicación por su cultura y por este país.

Años tras años son casi siempre las mismas personas las que representan a su país en la exhibición de países. Llegan desde temprano cargadas con sus artes, artesanías, vestidos, hamacas, retratos, pinturas, etc. para colocarlas en el espacio que se les provee para exhibirlas orgullosamente. Estos voluntarios no sólo representan a su país sino que también atienden a todas las personas que visitan su exhibición. A todas estas personas, gracias por su colaboración y dedicación.

Gracias también a los que hacen la locución y presentaciones en la tarima. Este año nuestra miembro Marta Charria de Colombia y Mauricio Alemán de Nicaragua van a ser los

animadores del evento. Mauricio viene desde Nueva Orleans con su familia para ayudarnos en esta parte del festival. Gracias Marta y Mauricio, sin ustedes no podríamos hacer las presentaciones artísticas.

Los que ayudan en el montaje y desmontaje de todas las carpas se merecen un premio especial ya que sudan a cántaros para abrir y cerrar las carpas, alinearlas y clavarlas en la tierra para que no se vuelen. Este año un grupo de militares de la Unidad 172 de la Army National Guard y otros voluntarios van a ayudar en esta labor. A todos y cada uno de ellos, gracias por su generosa y desinteresada colaboración. Las personas que quieran ayudar en esta tarea por favor llamen a la asociación, 601-371-9009.

También nuestro agradecimiento a las empresas que se encargan de seguridad el día del evento, al Sheriff Ronnie Pennington de Brandon y Global Services.

Las integrantes del grupo de baile de la asociación también merecen reconocimiento por su entusiasmo por brindar a través de su actuación la cultura hispana. Actualmente en el grupo están participando Victoria Scantlbury, Natalie Maya, Milena Sebuktekin, Emily Vaughn y Jessica Mitchell. Para ellas un fuerte aplauso.

Si alguien que lee este escrito sien-

te el deseo de ser voluntario o ser miembro de la asociación para apoyarnos en nuestras actividades, por favor lláme al 601-371-9009.

Este año para los niños el festival traerá a Smiley the Clown que con sus payasadas y globos entretendrá a los chiquillos de 1 a 5 de la tarde. En este momento necesitamos personas que nos ayuden con las actividades infantiles. Si quieres ayudar, llama al número de teléfono indicado arriba.

También necesitamos personas que quieran desfilar con la bandera de su país. Este año se está preparando algo muy bonito para esta patriota actividad que será a las 2 p.m. Anteriormente este desfile se realizaba a las doce del día para dar comienzo al festival, pero nos dimos cuenta que es algo tan especial y hermoso que decidimos hacerlo a una hora en la cual la concurrencia es mayor.

Una fiesta latina sin baile y música no es una fiesta, por lo tanto, les informamos que vamos a tener un concurso de baile muy especial en la tarde e invitamos a todos las parejas que quieran participar que junto con llegar al parque busquen el kiosco de la Asociación Hispana de Mississippi, patrocinadora de este festival, para que se inscriban en el concurso y para los premios que se van a rifar.

Latinismo va a comenzar a tocar a la una de la tarde y La Sonora Dinamita entre las 4 y 7 de la tarde.



Este año, BancorpSouth es uno de los patrocinadores del Festival Latino tal como el año pasado.

BancorpSouth va a dar muchos regalitos, y globos para los niños y va a rifa un televisor. También va a repartir folletos en español para las personas interesadas. Este banco acaba de implementar servicio telefónico automatizado InfoLine y sitio en Línea básico con opciones en español (bancorpsouth.com).

Durante el festival, representantes del banco estarán presentes para abrir cuentas bancarias. No es necesario tener un seguro social para abrir una cuenta.

Los requisitos básicos son: pasaporte del país de origen o identificación con foto emitida por el gobierno del los Estados Unidos y una de las identificaciones siguientes — número ITIN de impuestos, acta de nacimiento, tarjeta de estudiante o matrícula consular.

El domingo 16 de septiembre (el día después del festival) a las 3 p.m. representantes de BancorpSouth harán una presentación en el centro de social de la Iglesia St. Peter (Jackson downtown) sobre como abrir cuentas bancarias y de ahorros en un banco. Los participantes tendrán la oportunidad de hacer preguntas. Para información sobre este taller llamar a la asociación, 601-371-9009.

Encuentro Hispano en Jackson el 13 de octubre

ENCUENTRO HISPANO 2007
Diócesis Católica de Jackson, MS

“Un Encuentro Personal con Cristo”

Sábado, 13 de octubre, 2007
Iglesia de San Ricardo, Jackson
8:30 AM – 4:30 PM

Para más información, Contacto Parroquial:

La Oficina del Ministerio Hispano
Tel. (601) 949-6931

Costo: \$10.00 (almuerzo incluido)
Cierre de inscripción Octubre 7, 2007

Este es mi Cuerpo

Este año, el Encuentro Hispano se realizará en Jackson en la Iglesia St. Richard, 1242 Lynnwood Drive, (via I-55 norte) el sábado 13 de octubre.

El tema, “Un Encuentro Personal con Cristo”, será presentado por el diacono Jesse Guajardo de la Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe en Midland, Texas.

Otros dos temas que serán entretijidos en el mensaje principal es el

de sanación/reconciliación y el llamado a servir. Habrá actividades y conferencias para los juvenes.

El costo de inscripción es \$10 e incluye el almuerzo. Se les aconseja a las personas que viven en el interior del estado de viajar en grupo para facilitar la transportación y gastos de viaje.

Para más información llamar al Hno. Ted Dausch, 601-949-6931.

Que hacen nuestros miembros

Matrimonio

La Asociación Hispana de Mississippi felicitó a RICHARD MIDDLETON, IV, miembro de la asociación, y a su esposa Jessica Rivas por su recientes nupcias. La pareja contrajo matrimonio el pasado 7 de julio en la Iglesia San José en Manchester, Missouri.

Richard ha sido miembro de la asociación desde el año 2001 cuando vivía en Jackson y continua su membresía y contacto con nosotros aunque ahora está residenciado en Missouri. FELICIDADES a Richard y Jessica.

Premio

Felicitaciones a MILENA SEBUKTEKIN, hija de Otilia e Isik Sebuktekin, quién recibió recientemente el “Premio Presidencial” (President’s Award) en el Colegio Santa Teresita en Jackson en reconocimiento por sus notas estudiantiles durante el quinto grado de educación primaria.

Milena también sobresalió en lectura por lo que recibió una medalla de plata. Actualmente cursa sexto grado en el Colegio Católico St. Joseph en Madison.



Servicio Postal de EE.UU. buena empresa para hispanos

WASHINGTON, DC - En su edición de septiembre, la revista *Hispanic Business* eligió al Servicio Postal de EE.UU. como una de las mejores compañías para hispanos.

El Servicio Postal es la única agencia para hispanos. La diversidad de sus empleados, con sus antecedentes, educación, perspectivas, capacidades y conocimientos prácticos, constituye la clave del éxito de la organización en su labor de brindar un excelente servicio al cliente en mercados diversos.



Entrenamiento para Linea de Crisis

CONTACTO LINEA DE CRISIS va a ofrecer entrenamiento para certificación como consejero de la línea de crisis a partir del martes 18 de septiembre en la Iglesia Episcopal St. James, 3921 Oakridge Drive en Jackson.

El entrenamiento es en inglés y los voluntarios pueden asistir en inglés y/o español.

Si conoces a alguna persona que sea bilingüe (español-inglés) y que pueda o quiera ser voluntario por favor motive-lo a que contacte a Dorothy Triplett o Geof Acker al 601-982-9888 o 601-713-4099. Las clases las dictan una vez por semana por 13 semanas consecutivas, de 6:45 - 9:45 p.m.

La Línea de Crisis es un ministerio ecuménico que ofrece consejos, información y referencias a las personas que llaman solicitando ayuda o que desean que alguien les escuche los problemas, angustias o inquietudes por las que puedan estar pasando.



GRACIAS POR RENOVAR

Mirna Martínez

Richard and Jessica Middleton

Juan Corrigan

Maria Corrigan

Allison Conn

Evelin/Zulma Cuadra

Inscribete en la asociación.

Solicita una aplicación al 601-371-9009.